DIN EN 4726:2019-08 (D/E)

Luft- und Raumfahrt - Abnahmeparameter von ästhetischen Qualitätsabweichungen für alle sichtbaren Flugzeug-Kabinenbauteile in allen vertraglichen Varianten; Deutsche und Englische Fassung EN 4726:2018+AC:2019

Aerospace series - Acceptance parameters of aesthetical variations for all visible equipment installed in aircraft cabins under all contractual variations; German and English version EN 4726:2018+AC:2019

Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort ... 3

1 Anwendungsbereich ... 4

2 Normative Verweisungen ... 4

3 Begriffe und Abkürzungen ... 4
3.1 Begriffe ... 4
3.2 Abkürzungen ... 5

4 Definitionen der kosmetischen Mängel, Prüfzonen und -kriterien ... 6
4.1 Vereinfachte Definition eines kosmetischen Mangels ... 6
4.2 Definition der Zonen für eingebaute Teile ... 6
4.2.1 Zone A ... 6
4.2.2 Zone B ... 7
4.2.3 Zone C ... 7
4.3 Klassifizierung der zu prüfenden Oberflächen ... 7
4.4 Ausnahmen der Oberflächenklassifizierung ... 18
4.5 Trennlinien, Definition, Schnitt und Anordnung von dekorativen Materialen und Dichtungen ... 18
4.5.1 Allgemeines ... 18
4.5.2 Allgemeine Regeln für Trennlinien bei dekorativen Materialien ... 19
4.5.3 Musteranpassung über zwei oder mehr Bahnen/Teile ... 19
4.5.4 Silikondichtung aus der Tube oder einer beliebigen tubenbasierten Anwendung ... 23
4.5.5 Dichtung (harte Dichtungen, z. B. „P“-Dichtungen, Flügel-Dichtungen usw.) ... 23
4.6 Zeitliche Grenzen und Beurteilung von Bauteilen ... 23
4.7 Abstand vom Prüfkörper ... 23
4.7.1 Abstand bei FAI, Prüfung der Quellen und Eingangsprüfung (allgemeine Regeln) ... 23
4.7.2 Abstand bei FAL, Abschlussprüfung und Kundenpräsentation ... 24
4.8 Handhabung von hochqualitativen empfindlichen Oberflächen ... 24
4.9 Beleuchtung ... 24
4.9.1 Allgemeines ... 24
4.9.2 Zusätzliche Lichtquellen ... 25
4.9.3 Oberflächen ... 26
4.10 Nichttextiler Bodenbelag (NTF) ... 29
4.10.1 Verkäufer-Ausrüstung (aus dem Blickwinkel des OEM) nichttextiler Bodenbelag ... 29
4.10.2 Käufer-Ausrüstung (aus dem Blickwinkel des OEM) nichttextiler Bodenbelag ... 29
4.10.3 Definitionen ... 29
4.10.4 Prüfparameter — speziell für NTF ... 33
4.11 Nähte ... 34
4.12 Abnahmekriterien für zusammengebaute Teile: Symmetrie von mehreren aneinander auszurichtenden Teilen, z. B. Spalte, Stufen, Fehlausrichtung usw ... 37

5 Unannehmbare Eigenschaften ... 39

6 Bewertungstabellen und Beurteilung der Mängelgrößen 67
6.1 Bewertungstabellen für Mängel an Bauteilen 67
6.2 Bewertungstabellen und Beurteilung der Mängelgrößen, nur für NFT 68
7 Prüfschablone für die Ermittlung von Mängelgrößen 69
Anhang A (informativ) Übersicht der Änderungen zur Vorgängerversion 71

Contents

Page

European foreword 3
1 Scope 4
2 Normative references 4
3 Terms, definitions and abbreviations 4
4 Definitions of cosmetic defects, inspection zones and criteria 6
5 Unacceptable characteristics 39
6 Evaluation tables and defect size assessment 62
7 Inspection template to ascertain defect sizes 64
Annex A (informative) **Standard evolution form 66**